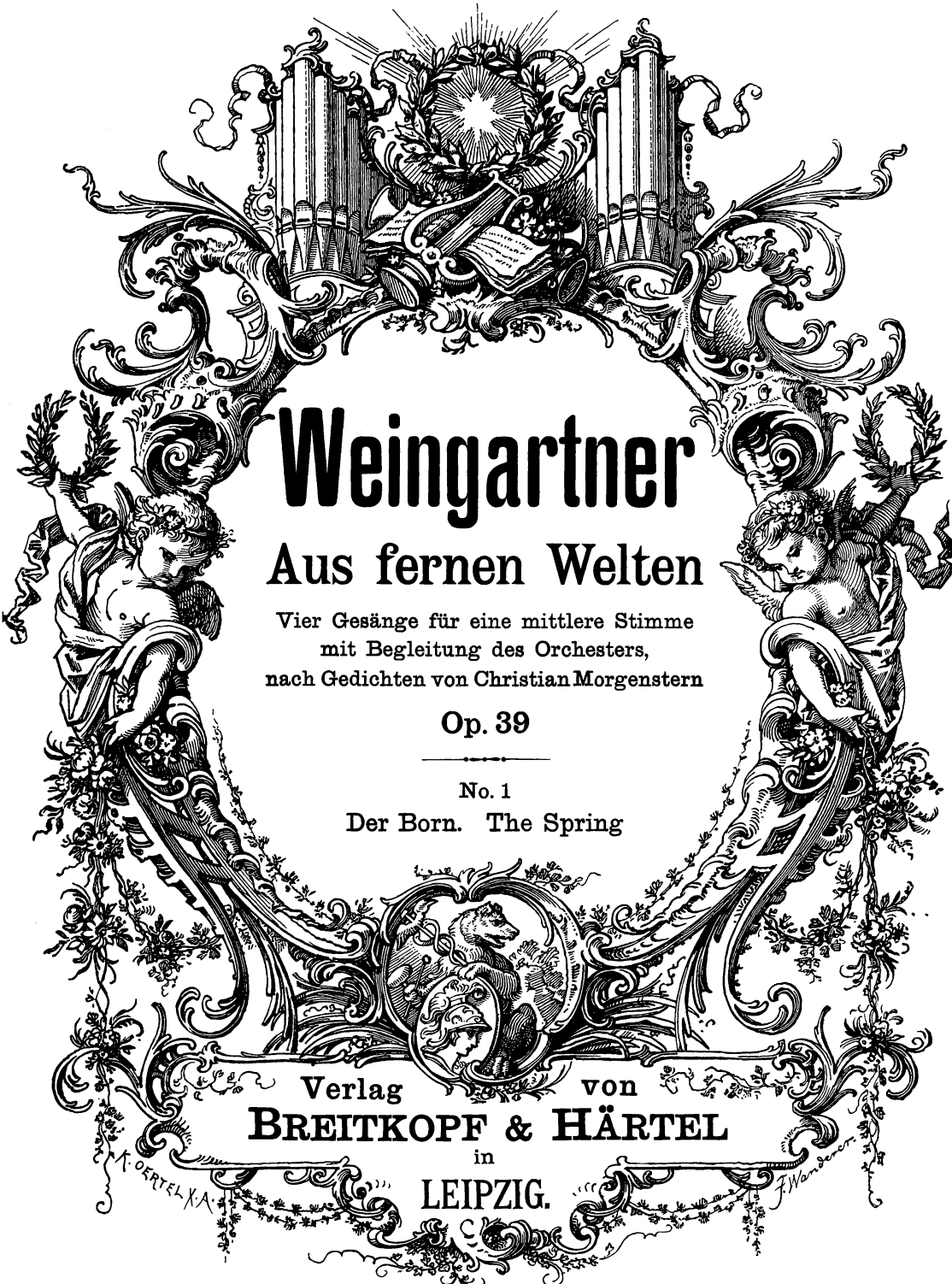


Breitkopf & Härtels Partitur-Bibliothek.



Weingartner

Aus fernen Welten

Vier Gesänge für eine mittlere Stimme
mit Begleitung des Orchesters,
nach Gedichten von Christian Morgenstern

Op. 39

No. 1

Der Born. The Spring

Verlag von
BREITKOPF & HÄRTEL
in
LEIPZIG.

Werke

von

Felix Weingartner

Lieder und Gesänge für eine Singstimme und Orchester.

- Op. 35. **Zwei Gesänge** von *Gottfried Keller* für eine tiefere Singstimme mit Begleitung des Orchesters. English version by *William Wallace*.
- Nr. 1. Unruhe der Nacht. »Nun bin ich untreu worden der Sonn!«
The Unrest of Night. "Let me be held disloyal."
Partitur (Part.-B. Nr. 1829) n. 3 —
Orchesterstimmen = 20 Hefte (Orch.-B. 1231) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3461/62) 2 —
- Nr. 2. Stille der Nacht. »Willkommen klare Sommernacht!«
The Stillness of Night. "Welcome o cloudless summer night."
Partitur (Part.-B. 1830) n. 2 —
Orchesterstimmen = 16 Hefte (Orch.-B. 1232) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3463/64) 2 —
- Op. 36. **Vier Gesänge** für eine höhere Singstimme mit Begleitung des Orchesters. English version by *William Wallace*.
- Nr. 1. Er weißes besser. »Die Tannen ragen schlank und morgenduftig.« (Ludwig August Frankl.)
His Plan is wiser. "The slender pines uplift their heads, sweet-scented."
Partitur (Part.-B. 1831) n. 2 —
Orchesterstimmen = 18 Hefte (Orch.-B. 1233) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3789/90) 2 —
- Nr. 2. Letzter Tanz. »Es glüht im Fieber das graue Haus.« (Emil Prinz zu Schönaich-Carolath.)
The last dance. "The street is empty this summer night."
Partitur (Part.-B. 1832) n. 3 —
Orchesterstimmen = 22 Hefte (Orch.-B. 1234) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3791/92) 2 —
- Nr. 3. Des Kindes Scheiden. »Über des Bettes Haupt flog säuselnden Fluges ein Engel.« (Fr. Grillparzer.)
The Angel and the Child. "Close to a cradle hung an angel with fluttering pinions."
Partitur (Part.-B. 1842) n. 3 —
Orchesterstimmen = 33 Hefte (Orch.-B. 1235) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5123/24) 2 —
Deutsch-französisch. Französische Übersetzung von Mme Camille Chevillard.
L'Ange et l'Enfant. «Près du berceau tout blanc un ange planait dans l'espace.»
Partitur (Part.-B. 1833) n. 3 —
Orchesterstimmen = 33 Hefte (Orch.-B. 1235) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5119/20) 2 —
- Nr. 4. Lied der Walküre. »Froh sah ich dich aufblüh'n, du freudiger Held.« (Felix Dahm.)
The song of the Valkyr. "Joyful I watched o'er thee, thou glorious soul."
Partitur (Part.-B. 1834) n. 3 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte (Orch.-B. 1236) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5121/22) 2 —
- Op. 39. **Aus fernen Welten.** Vier Gesänge für eine mittlere Singstimme mit Begleitung des Orchesters nach Gedichten von *Christian Morgenstern*. English version by Mrs. *Bertram Shapleigh*.
- Nr. 1. Der Born. »Im Garten Gottes wirft ein Born.« The Spring. "In heav'nly gardens is a spring." Partitur (Part.-B. 1987) n. 6 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte (Orch.-B. 1816) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5178/79) 2 —
- Nr. 2. Vöglein Schwermut. »Ein schwarzes Vöglein fliegt über die Welt.« The Bird of Melancholy. "A dusky birdling flies over the world." Partitur (Part.-B. 1988) n. 3 —
Orchesterstimmen = 17 Hefte (Orch.-B. 1817) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5180) 1 —
- Nr. 3. Erdriese. »Grab tausend Klafter hinab.« The Earth Giant. "Dig many fathoms below." Partitur (Part.-B. 1989) n. 6 —
Orchesterstimmen = 22 Hefte (Orch.-B. 1818) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5181/82) 2 —
- Nr. 4. Mondanfgang. »In den Wipfeln des Waldes.« Moonrise. "In the wood's top most branches." Partitur (Part.-B. 1990) n. 3 —
Orchesterstimmen = 12 Hefte (Orch.-B. 1819) je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5183) 1 —

Eigentum der Verleger für alle Länder

BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG
BERLIN · BRÜSSEL · LONDON · NEW YORK

Aus fernen Welten.

From distant Worlds.

I. Der Born.

(Christian Morgenstern.)

I. The Spring.

(English Version by Mrs. Bertram Shapleigh.)

Felix Weingartner. Op. 39. N^o 1.

Andante. $\text{♩} (\text{♩}) = 76$

1. Flöte.

2. Flöte.

Hobo.

Althobo.

1. Klarinette in B.

2. Klarinette in B.

2 Fagotte.

4 Hörner in C.

2 Trompeten in C.

1 u. 2. Posaune.

3. Posaune u. Tuba.

1 Becken.

Harfe.

Singstimme.

1. Violinen.

2. Violinen.

Bratschen.

Violoncelle.

Kontrabässe.

Andante.

[illegible]

Musical score for "Der Hirt auf dem Felsen" by Franz Schubert. The score is in G major, 3/4 time, and features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are in German and English. The piano part includes arpeggiated figures and a "div. arco" section.

The score is written for voice and piano. The vocal line is in G major, and the piano accompaniment is in G major. The tempo is marked "Allegretto". The key signature has one sharp (F#). The time signature is 3/4.

The lyrics are:

wirft ein Born sein Sil - ber Tag und Nacht em - por! Ohn'
 is a spring Whose sil - ver ri - ses day and night. The

The piano part includes arpeggiated figures and a "div. arco" section.

[illegible]

ma - - - ßen stürzt die Flut hin - auf
 spark - - - ling wa - - - ters mount on high,

p cresc.

p cresc.
unis. pizz.

p cresc.

pizz.
p cresc.
pizz.
p

Musical score for Part B, 1887. The score is written for multiple staves, including piano and vocal parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various dynamic markings such as *dim.*, *mf*, *p*, *pp*, and *arco*. The lyrics are in German and English, indicating a scene where a character sinks and gains strength.

The score is divided into two systems. The first system contains 12 staves, and the second system contains 12 staves. The lyrics are as follows:

und fällt zu rück
 And sink a gain,

The score includes various musical notations, including slurs, ties, and dynamic markings. The piano part features complex rhythmic patterns and melodic lines. The vocal part includes lyrics and corresponding musical notation.

The image shows a page from a musical score for 'The Pearl Fishers' (Les Pêcheurs de Perles) by Georges Bizet. The score is written for voice and piano. The vocal parts are in French, and the piano accompaniment is in German. The score includes dynamic markings such as 'poco cresc.', 'dim.', 'p', and 'pp'. The lyrics are in German and French, and the music is in 2/4 time.

Vocal Parts:

- Male Voice (Tenor):** The lyrics are 'ein Per - len - meer.' and 'a sea of pearls.' The music is in French.
- Female Voice (Soprano):** The lyrics are 'div. unis.' and 'div. unis.' The music is in French.

Piano Accompaniment:

- Right Hand:** The music is in French. It includes a melody with a 'poco cresc.' marking and a 'dim.' marking. The piano part also includes a 'pizz.' (pizzicato) marking.
- Left Hand:** The music is in German. It includes a 'poco cresc.' marking and a 'dim.' marking.

Dynamic Markings:

- poco cresc.:** Marked in the piano accompaniment.
- dim.:** Marked in the piano accompaniment.
- p:** Marked in the piano accompaniment.
- pp:** Marked in the piano accompaniment.

Musical score for Part B, 1987. The score is written for multiple staves, including a grand staff (treble and bass clef) and several single staves. The music features various dynamics and performance instructions.

Dynamics and performance instructions include:

- pp* (pianissimo)
- f* (forte)
- mf* (mezzo-forte)
- dim.* (diminuendo)
- arco* (arco)
- div.* (divisi)

The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ties. The bottom section of the score features a grand staff with a 6/6 time signature and a key signature of one flat.

2

Musical score for "The Rose Tree" in 2/4 time. The score is written for a piano and voice. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand accompaniment. The right-hand melody is in treble clef, and the left-hand accompaniment is in bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked "Allegretto". The score is divided into four measures. The first measure is marked "p" (piano). The second measure is marked "p". The third measure is marked "p". The fourth measure is marked "p". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Die Lorelei

Robert Schumann, Op. 13, No. 1

1. *cresc.*

2. *p subito*

3. *p subito*

4. *p subito*

5. *p subito*

6. *p subito*

7. *p subito*

8. *p subito*

9. *p subito*

10. *p subito*

11. *p subito*

12. *p subito*

13. *p subito*

14. *p subito*

15. *p subito*

16. *p subito*

17. *p subito*

18. *p subito*

19. *p subito*

20. *p subito*

21. *p subito*

22. *p subito*

23. *p subito*

24. *p subito*

25. *p subito*

26. *p subito*

27. *p subito*

28. *p subito*

29. *p subito*

30. *p subito*

31. *p subito*

32. *p subito*

33. *p subito*

34. *p subito*

35. *p subito*

36. *p subito*

37. *p subito*

38. *p subito*

39. *p subito*

40. *p subito*

41. *p subito*

42. *p subito*

43. *p subito*

44. *p subito*

45. *p subito*

46. *p subito*

47. *p subito*

48. *p subito*

49. *p subito*

50. *p subito*

51. *p subito*

52. *p subito*

53. *p subito*

54. *p subito*

55. *p subito*

56. *p subito*

57. *p subito*

58. *p subito*

59. *p subito*

60. *p subito*

61. *p subito*

62. *p subito*

63. *p subito*

64. *p subito*

65. *p subito*

66. *p subito*

67. *p subito*

68. *p subito*

69. *p subito*

70. *p subito*

71. *p subito*

72. *p subito*

73. *p subito*

74. *p subito*

75. *p subito*

76. *p subito*

77. *p subito*

78. *p subito*

79. *p subito*

80. *p subito*

81. *p subito*

82. *p subito*

83. *p subito*

84. *p subito*

85. *p subito*

86. *p subito*

87. *p subito*

88. *p subito*

89. *p subito*

90. *p subito*

91. *p subito*

92. *p subito*

93. *p subito*

94. *p subito*

95. *p subito*

96. *p subito*

97. *p subito*

98. *p subito*

99. *p subito*

100. *p subito*

101. *p subito*

102. *p subito*

103. *p subito*

104. *p subito*

105. *p subito*

106. *p subito*

107. *p subito*

108. *p subito*

109. *p subito*

110. *p subito*

111. *p subito*

112. *p subito*

113. *p subito*

114. *p subito*

115. *p subito*

116. *p subito*

117. *p subito*

118. *p subito*

119. *p subito*

120. *p subito*

121. *p subito*

122. *p subito*

123. *p subito*

124. *p subito*

125. *p subito*

126. *p subito*

127. *p subito*

128. *p subito*

129. *p subito*

130. *p subito*

131. *p subito*

132. *p subito*

133. *p subito*

134. *p subito*

135. *p subito*

136. *p subito*

137. *p subito*

138. *p subito*

139. *p subito*

140. *p subito*

141. *p subito*

142. *p subito*

143. *p subito*

144. *p subito*

145. *p subito*

146. *p subito*

147. *p subito*

148. *p subito*

149. *p subito*

150. *p subito*

151. *p subito*

152. *p subito*

153. *p subito*

154. *p subito*

155. *p subito*

156. *p subito*

157. *p subito*

158. *p subito*

159. *p subito*

160. *p subito*

161. *p subito*

162. *p subito*

163. *p subito*

164. *p subito*

165. *p subito*

166. *p subito*

167. *p subito*

168. *p subito*

169. *p subito*

170. *p subito*

171. *p subito*

172. *p subito*

173. *p subito*

174. *p subito*

175. *p subito*

176. *p subito*

177. *p subito*

178. *p subito*

179. *p subito*

180. *p subito*

181. *p subito*

182. *p subito*

183. *p subito*

184. *p subito*

185. *p subito*

186. *p subito*

187. *p subito*

188. *p subito*

189. *p subito*

190. *p subito*

191. *p subito*

192. *p subito*

193. *p subito*

194. *p subito*

195. *p subito*

196. *p subito*

197. *p subito*

198. *p subito*

199. *p subito*

200. *p subito*

201. *p subito*

202. *p subito*

203. *p subito*

204. *p subito*

205. *p subito*

206. *p subito*

207. *p subito*

208. *p subito*

209. *p subito*

210. *p subito*

211. *p subito*

212. *p subito*

213. *p subito*

214. *p subito*

215. *p subito*

216. *p subito*

217. *p subito*

218. *p subito*

219. *p subito*

220. *p subito*

221. *p subito*

222. *p subito*

223. *p subito*

224. *p subito*

225. *p subito*

226. *p subito*

227. *p subito*

228. *p subito*

229. *p subito*

230. *p subito*

231. *p subito*

232. *p subito*

233. *p subito*

234. *p subito*

235. *p subito*

236. *p subito*

237. *p subito*

238. *p subito*

239. *p subito*

240. *p subito*

241. *p subito*

242. *p subito*

243. *p subito*

244. *p subito*

245. *p subito*

246. *p subito*

247. *p subito*

248. *p subito*

249. *p subito*

250. *p subito*

251. *p subito*

252. *p subito*

253. *p subito*

254. *p subito*

255. *p subito</*

This musical score is for the song "The Rose Tree" from the opera "The Mikado". It is a vocal score for a soprano and a tenor, with piano accompaniment. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked "Moderato". The score is divided into four measures, each containing a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal lines are written in treble clef, and the piano accompaniment is written in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (cresc., dim., f, mf, p). The lyrics are written below the vocal lines.

Musical score for "Der Schoß" by Franz Schubert. The score is in 3/4 time, key of B-flat major, and consists of 16 measures. It features a vocal line (Soprano/Alto) and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "kriecht der Schoß und nimmt Empfangnis von der" and continues with "thus is life with in It self constantly". The piano accompaniment includes a right hand with a melodic line and a left hand with a bass line. Dynamics include crescendo (cresc.), fortissimo (f), and diminuendo (dim.). The score is marked with a "p" (piano) in the first measure and a "p" (piano) in the second measure.

3 poco a poco accelerando

Musical score for "The Song of the Lark" by Maurice Strakosky. The score is for a full orchestra and includes parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The music is in 3/4 time and features a variety of instruments including strings, woodwinds, brass, and percussion. The score is divided into three systems, each with a key signature change from D major to A major. The first system includes a "cresc." marking. The second system includes a "con sord." marking. The third system includes a "mf" marking. The score is written in a standard musical notation style with a large, clear font.

eig' nen Frucht. In Sil - ber -
 mul ti - plied. In sil - ver

3 poco a poco *p* accelerando

3 *f*  *p*
poco a poco accelerando

The musical score is for a symphony orchestra and a vocal soloist. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The score is marked with various dynamics and crescendos.

The vocal line is in German and English. The lyrics are:

schau - ern wir, beln sich Le-gio - - - nen Trop - - - fen durch den
 show - ers whirl a-round The count - - - less drops that fill the

The orchestration includes strings, woodwinds, brass, and percussion. The score is marked with various dynamics and crescendos.

Più mosso.

18

Più mosso.

4 poco a poco ritenuto

The musical score for Part B, measures 13-16, is written in 12/8 time. The tempo is marked **poco a poco ritenuto**. The score consists of multiple staves, including piano accompaniment and vocal parts. Dynamics include *pp* (pianissimo), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The piano part features a prominent bass line with sustained notes and a treble part with arpeggiated figures. The vocal parts enter in measure 13 with a melodic line. The score concludes in measure 16 with a final cadence.

4 poco a poco ritenuto

Andante.

The musical score is written for a piano and violin/viola. The tempo is marked 'Andante.' and the time signature is 12/8. The key signature has two sharps (D major). The score is divided into two systems. The first system contains 12 staves. The piano part includes various textures, including arpeggiated figures and sustained chords. The violin/viola part features melodic lines with slurs and accents. Dynamics include *p*, *pp*, and *pizz.* (pizzicato). The second system contains 12 staves, with the vocal line entering in the third measure. The lyrics are: 'In Gar-ten Got-tes / In heav'nly gar-dens'. The piano part continues with arpeggiated figures and sustained chords. Dynamics include *p*, *pizz.*, and *arco* (arco). The tempo is marked 'Andante.' at the bottom left.

Andante.

In Gar-ten Got-tes
In heav'nly gar-dens

Andante.

The musical score is written for a piano and voice. The piano part consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clef) and several single staves. The vocal part is written on a single staff with German lyrics. The score is divided into two systems. The first system contains piano accompaniment with various dynamics and articulations. The second system includes the vocal entry with lyrics in German and English.

First System:

- Piano Part:** Features arpeggiated figures in the upper staves, marked *p cresc.* and *mf*. The lower staves provide harmonic support with sustained notes and chords.
- Vocal Part:** Not present in this system.

Second System:

- Vocal Part:**

spielt ein Born ge dan - ken - los, ge
 plays a spring, With out a thought, with
- Piano Part:**
 - The grand staff continues the accompaniment, with the right hand featuring triplets marked *mf*.
 - The left hand includes a section marked *unis. pizz.* (unison pizzicato).
 - Further down, there are markings for *pizz.* (pizzicato) and *mf*.

Musical score for Part B. 1987, featuring piano and violin parts. The score is divided into two systems. The first system consists of 12 staves, and the second system consists of 8 staves. The piano part is written in the upper staves, and the violin part is written in the lower staves. The score includes various dynamics (p, pp, mf, cresc., dim.) and articulations (arco, pizz.). The tempo is marked 12. The score is in G major and 4/4 time.

First System (Staves 1-12):

- Staff 1: Piano, *p dim.*
- Staff 2: Piano, *p dim.*
- Staff 3: Piano, *p*
- Staff 4: Piano, *p*
- Staff 5: Piano, *p dim.*
- Staff 6: Piano, *dim.*
- Staff 7: Bass, *p dim.*
- Staff 8: Bass, *p dim.*
- Staff 9: Bass, *p dim.*
- Staff 10: Bass, *p dim.*
- Staff 11: Bass, *p dim.*
- Staff 12: Bass, *p dim.*

Second System (Staves 13-20):

- Staff 13: Piano, *pp*
- Staff 14: Piano, *pp*
- Staff 15: Piano, *pp*
- Staff 16: Piano, *pp*
- Staff 17: Bass, *pp*
- Staff 18: Bass, *pp*
- Staff 19: Bass, *pp*
- Staff 20: Bass, *pp*

The score includes the following lyrics:

dan - - - ken - - los thought, das Spiel
 out a thought, the play

The score also includes the following markings:

senza sord.
 p cresc.

ritenuto

Poco grave.

ritenuto

cresc.

f

Poco grave.

ritenuto

cresc.

f

Poco grave.

glissando

der of Welt. life.

pizz.

Felix Weingartner

Dramatische Werke.

		<i>M</i>	<i>P</i>
Op. 30.	Orestes. Eine Trilogie nach der »Oresteia« des Aischylos. Klavierauszug Teil 1—3 in 1 Bde. Halbfrzbd. Textbuch (Teil 1—3).	20	80
Teil I.	Agamemnon. Streichstimmen = 5 Hefte je —	3	—
—	Klavierauszug mit Text.	6	—
—	Chorstimmen: Ten. I, II, Baß I, II, 4 Hefte je —	30	—
II.	Das Totenopfer. Streichstimmen = 5 Hefte je —	3	—
—	Klavierauszug mit Text.	6	—
—	Chorstimmen: Sopran I, II, Alt, 3 Hefte je —	30	—
III.	Die Erinnyen. Streichstimmen = 5 Hefte je —	3	—
—	Klavierauszug mit Text.	6	—
—	Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor, Baß, 4 Hefte	30	—

Daraus einzeln:

Nr. 1.	Zeus-Chor. »Zeus! Zeus! Allschauender Wächter.« Für Männerchor m. Pianofte. Klav.-Ausz.	1	—
—	Chorstimmen: Tenor I, II, Baß I, II, 4 Hefte je —	15	—
2.	Grabgesang. »Tränen im Auge folg' ich dir.« Für Frauenchor mit Pianoforte. Klavierauszug.	1	—
—	Chorstimmen: Sopran I, II, Alt, 3 Hefte. . . je —	15	—
3.	Rosensor. »Blühende Rose, Freude des Auges.« Für Frauenchor mit Pianoforte. Klavierauszug.	1	—
—	Chorstimmen: Sopran I, II, Alt, 3 Hefte. . . je —	15	—

Orchesterwerke.

Op. 20.	König Lear. Symphonische Dichtung für großes Orchester. Partitur	15	—
—	Stimmen, 34 Hefte (Orch.-Bibl. Nr. 1119/20).	je	60
—	Bearbeitung für Pianoforte zu 4 Händen von O. Singer.	4	—
—	Bearbeitung für 2 Pianoforte zu 4 Händen vom Komponisten (Partitur)	6	—
—	Kleiner Konzertführer vom Komponisten.	—	10
Op. 21.	Das Gefilde der Seligen. Symphonische Dichtung für großes Orchester. (Angeregt durch das Gemälde von Arnold Böcklin.) Partitur	15	—
—	Stimmen, 39 Hefte (Orch.-Bibl. Nr. 1127/28).	je	60
—	Bearbeitung für 2 Pianoforte zu 4 Händen vom Komponisten (Partitur)	6	—
—	Kleiner Konzertführer vom Komponisten.	—	10
Op. 23.	Symphonie in G dur für großes Orchester. Partitur	15	—
—	Stimmen, 25 Hefte (Orch.-Bibl. Nr. 1131/33).	je	90
—	Bearbeitung für Pianoforte zu 4 Händen von O. Singer.	6	—
Op. 29.	Symphonie Nr. 2 in Es dur für großes Orchester. Partitur	15	—
—	Orchesterstimmen, 32 Hefte (Orch.-Bibl. Nr. 1319/21).	je	90

Kammermusikwerke.

Op. 24.	Quartett in D moll für 2 Violinen, Viola und Violoncell. Partitur	3	—
—	Stimmen, 4 Hefte (K. M. B. 1634/38).	je	1 50
Op. 26.	Quartett für 2 Violinen, Viola und Violoncell, F moll. Partitur	n.	3
—	Stimmen, 4 Hefte (K. M. B. 1649/53).	je n.	1 50
Op. 33.	Sextett für Pianoforte, 2 Violinen, Bratsche, Violoncell und Baß. Emoll. Pianofortestimme.	6	—
—	Stimmen, 5 Hefte (K. M. B. 810/13).	je	1 20
Op. 34.	Quartett Nr. 3 für 2 Violinen, Viola und Violoncell. F dur. Partitur	3	—
—	Stimmen, 4 Hefte (K. M. B. 1656/60).	je	1 50

Einstimmige Lieder und Gesänge.

Op. 22.	Zwölf Gedichte von Gottfried Keller für eine Singstimme und Pianoforte. Deutsch-englisch. Englische Übersetzung von Olga L. Sturm. 2 Hefte	je	3
Heft I.	1. Geübtes Herz. — 2. Wenn schlanke Lilien wandelten. — 3. Ich fürcht' mit Gespenster. — 4. Alle meine Weisheit. — 5. Wie glänzt der helle Mond. — 6. Schifferliedchen.	Heft II.	7. Lied vom Schuft. — 8. Winternacht. — 9. Nachhall. — 10. Doppelgleichnis. — 11. Das Gärtlein dicht verschlossen. — 12. Unter Sternen.
—	Douze Poèmes (Gottfr. Keller). Traduction française de M ^{me} Camille Chevillard. 2 Hefte je	3	—
Op. 25.	Sechs Lieder für eine Singstimme und Pianoforte. Deutsch-englisch. Englische Übersetzung von John Bernhoff. Nr. 1—6. (4 u. 5 auch für eine tiefere Stimme)	je	1
Nr. 1.	Ultima Thule. — »Hier in dem Dunkel« (J. Rodenberg.) — 2. Alles stille. — »Alles stille, nur zuweilen« (J. Rodenberg.) — 3. Dein Bild. — »Vom Wassergrunde helle grüßt« (Fr. Marx.) — 4. Motten. — »Was nur da drinnen der Graukopf macht« (Jul. Sturm.) — 5. Lied der Ghawāze. — »Seid'ne Gewänder. Spangen von Gold« (Prinz Emil zu Schönaiach-Carolath.) — 6. Über ein Stündlein. — »Duide, gedulde dich fein« (P. Heyse.)		
Op. 27.	Drei Gedichte aus Gottfried Kellers Jugendzeit für eine Singstimme und Pianoforte	3	—
Nr. 1.	Plauderwäusche. — »Seht ihr die zwei Kirschenbäumchen.« — 2. »Ich denke oft ans blaue Meer.« — 3. Irrlichter. — »War ein heimatloser Wanderer.«		
—	Dieselben einzeln für eine höhere und tiefere Singstimme	je	1

Felix Weingartner

Einstimmige Lieder und Gesänge.

- Op. 28. **Zwölf Lieder** für eine Singstimme und Pianoforte. 2 Hefte. je 3 —
 Heft I. **Drei Blumenlieder.** 1. Chinesische Rose. »O du, des himmlischen Reiches Kind«. (v. Ebner-Eschenbach.)
 — 2. Oenothera. »Versank die Sonne still im Meere«. (Jul. Sturm.) — 3. Nelken. »Ich wand ein Sträußlein Morgens
 früh«. (Th. Sturm.)
Drei kurze Lieder von Jul. Sturm. 1. Auf ihre Hand. »Es schwebt um deine zierliche Hand«. — 2. Auf einem
 verfallenen Kirchhofe. »Tod, dir zum Raube fiel eine Welt«. — 3. Guter Rat. »Genieße still zufrieden.
 Heft II. **Drei Handwerkerlieder.** 1. Weberlied. »Flieg, Schiffchen, flieg«. (Carmen Sylva.) — 2. Schuhmacherlied.
 »Ich halt' ein Stückchen Leder«. (Carmen Sylva.) — 3. Spielmannslied. »Drei Rosen gab sie mir«. (Prinz Emil
 zu Schönaich-Carolath.)
Drei Liebeslieder. 1. Der Liebe Erwachen. »Ihr fragt, was Großes ich erkenne«. (Th. Winkler.) — 2. Morgen-
 ländisches Ständchen. »Was ist der Wuchs der Pinie«. (Fr. Bodenstedt aus »Mirza Schaffy«.) — 3. »Du bist ein
 Kind und sollst es ewig bleiben«. (E. Ziel.)
 Daraus einzeln: je 1 —
 Nr. 3. Nelken. Für Tenor. — Für Bariton (deutsch-englisch). — 4. Auf ihre Hand. Für Tenor. — Für Bariton (deutsch-
 engl.) — 7. Weberlied. Für Bariton (deutsch-englisch). — 8. Schuhmacherlied. Für Tenor. — Für Bariton (deutsch-engl.)
 Op. 31. **Vier Lieder** für Tenor oder Sopran und Pianoforte. je 1 —
 Nr. 1. Der öde Garten. »Einsamer Garten«. (K. Gerok.) — 2. Ein Begräbnis. »Es weicht die Nacht«. (O. Fr. Gruppe.)
 — 3. Der Bauer und sein Kind. »Der Bauer steht vor seinem Feld«. (J. Sturm.) — 4. Hochsommer. »Im Föhren-
 wald wie schwüle«. (P. Heyse.)
 Op. 32. **Sechs Mädchenlieder** für Sopran und Pianoforte. Deutsch-englisch. Englische Übersetzung von
 J. Bernhoff je 1 —
 Nr. 1. Drei Kränze. »Ich habe drei Kränze gewunden«. (H. von Gilm.) — 2. Barbarazweige. »Am Barbaratage holt
 ich«. (M. Greif.) — 3. Küß' ich die Mutter Abends. (H. v. Gilm.) — 4. Scheidende Liebe. »Und weil ich denn
 von dannen muß«. (W. Hertz.) — 5. Das Blumenmädchen. »Ich will hier am Portale stehn«. (S. A. Mosenthal.)
 — 6. Des Mädchleins Nachtgebet. »Vergangen ist der lange Tag«. (W. Hertz.)
 Op. 35. **Zwei Gesänge** von Gottfried Keller. Für eine tiefere Singstimme. Deutsch-englisch. Englische
 Übersetzung von William Wallace. Nr. 1. Unruhe der Nacht »Nun bin ich untreu worden der
 Sonn'«. The Unrest of Night »Let me he hold disloyal«. Partitur 3 —
 20 Orchesterstimmen je — 30
 Für eine Singstimme mit Pianoforte. 2 —
 Nr. 2. Stille der Nacht »Willkommen klare Sommernacht«. — The Stillness of Night »Welcome, o
 cloudless summer-night«. Partitur 2 —
 16 Orchesterstimmen je — 30
 Für eine Singstimme mit Pianoforte. 2 —
 Op. 36. **Vier Gesänge** für eine höhere Singstimme. Deutsch-englisch. Englische Übersetzung von William
 Wallace. Nr. 1. Er weiß es besser. »Die Tannen ragen schlank und morgenduftig« (Ludw. Aug.
 Frankl). Partitur 2 —
 18 Orchesterstimmen je — 30
 Ausgabe mit Klavierbegleitung 2 —
 Nr. 2. Letzter Tanz. »Es glüht im Fieber das graue Haus« (Emil Prinz zu Schönaich-Carolath). Partitur 3 —
 22 Orchesterstimmen. je — 30
 Ausgabe mit Klavierbegleitung 2 —
 Nr. 3. Des Kindes Scheiden. L'ange et l'enfant (Fr. Grillparzer) (d.-f.). Französische Übersetzung
 von M^{me} Camille Chevillard. Partitur 3 —
 Nr. 3. Des Kindes Scheiden. The Angel and the Child (Fr. Grillparzer) (d.-e.). Englische Über-
 setzung von William Wallace. Partitur 3 —
 33 Orchesterstimmen je — 30
 Ausgabe mit Klavierbegleitung (d.-f.) (d.-e.). je 2 —
 Nr. 4. Lied der Walküre. »Froh sah ich dich aufblühen, du freudiger Held« (Felix Dahn). Partitur 3 —
 25 Orchesterstimmen je — 30
 Ausgabe mit Klavierbegleitung 2 —
 Op. 37. **Zwei Balladen** von K. Spitteler für eine Singstimme und Pianoforte. je 2 —
 Nr. 1. Die tote Erde. »Zwölf Engel hielten am Himmelstor.« — 2. Der Jäger und das Wichtchen. »Was huschelt
 im Garten.«

Chöre.

- Op. 38. **Zwei Gesänge** für achttimmigen Chor und Orchester. Nr. 1. Traumnacht. Gedicht von Franz
 Langheinrich. Englische Übersetzung von William Wallace. Partitur 6 —
 Orchesterstimmen, 23 Hefte je — 30
 Klavierauszug 2 —
 Chorstimmen (Sopran I/II, Alt I/II, Tenor I/II, Baß I/II) = 4 Hefte je n. — 60
 Nr. 2. Sturmhymnus. Gedicht von Helene von Engelhardt. Englische Übersetzung von William
 Wallace. Partitur 9 —
 Orchesterstimmen, 43 Hefte je — 60
 Klavierauszug 2 50
 Chorstimmen (Sopran I/II, Alt I/II, Tenor I/II, Baß I/II) = 4 Hefte. je n. — 60